

Gebrauchsanweisung | Instructions for use |
Mode d'emploi | Modo de empleo | Modalità d'uso



Orthalgenat® Duo
MINT BERRY

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause Dentaforum entschieden haben.

Damit Sie dieses Produkt sicher und einfach zum größtmöglichen Nutzen für sich und die Patienten einsetzen können, muss diese Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen und beachtet werden.

In einer Gebrauchsanweisung können nicht alle Gegebenheiten einer möglichen Anwendung beschrieben werden. Bei Fragen und Anregungen können Sie sich gerne an unsere Hotline (+49 72 31/803-555) wenden.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte empfehlen wir Ihnen auch bei häufiger Verwendung des gleichen Produktes immer wieder das aufmerksame Durchlesen der jeweils aktuell beiliegenden bzw. im Internet unter www.dentaforum.com hinterlegten Gebrauchsanweisung.

1. Hersteller

Dentaforum GmbH & Co. KG | Turnstr. 31 | 75228 Ispringen | Deutschland

2. Allgemeine Hinweise

Orthalgemat® Duo ist ein schnellabbindendes Abformmaterial mit deutlich reduzierter Staubeentwicklung, welches durch seine besonders hohe Elastizität auch für die Abformung bei Multibracketpatienten geeignet ist.

Staubfrei. Bleifrei. Cadmiumfrei. Reicht für 85 mittlere Anwendungen.



Sicherheitshinweis: Orthalgemat® Duo enthält Kieselgur!

Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Staub entstehen.

Vermeiden Sie die Inhalation auftretender Stäube.

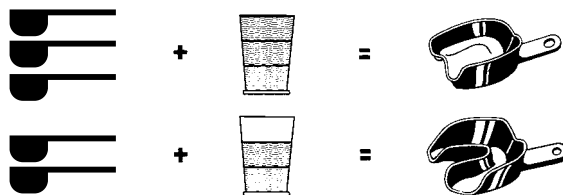
3. Anwendung

Dosierung:

Um ein gleichbleibend gutes Mischverhältnis zu erreichen, bitte die Dose täglich vor Entnahme des Pulvers 3–4 mal umdrehen oder das Material mit dem Spatel auflockern. Die mitgelieferten Messbecher garantieren eine optimale Dosierung und vereinfachen Ihren Arbeitsablauf:

Mit dem Pulverlöffel Orthalgemat® Duo locker aus der Dose nehmen und den Überschuss mit einem trockenen Spatel glatt abstreifen. Dabei das Pulver nicht verdichten!

1 Pulverlöffel (6 g) Orthalgenat® Duo entspricht 1 Teilstrich (12,6 ml) des Wassermessgefäßes.



Pulver und Wasser in ein sauberes Mischgefäß geben und mischen.

Anrührzeit manuell	30–45 Sekunden mit Mischspatel Pulver und Wasser zu einer homogenen Masse mischen.
Anrührzeit maschinell	Anmischgefäß schließen und kurz kräftig schütteln. Mischzeit ca. 10–14 Sekunden. Anweisung des Geräteherstellers beachten.
Gesamtver- arbeitungszeit	Maschinell angemischt: ca. 1 Minute Manuell angemischt: ca. 1,5 Minuten
Abbindezeit	Maschinell angemischt: ca. 1,5–2 Minuten Manuell angemischt: ca. 2–2,5 Minuten (einschließlich Misch- und Mindestmanipulationszeit). Die Angaben beziehen sich auf die Verwendung von entionisiertem Wasser von 23 °C. Niedrigere Temperaturen verlängern, höhere Temperaturen und erhöhte Wasserhärte verkürzen die Verarbeitungs- und Abbindezeit. Zum Temperieren des Wassers empfehlen wir die Dosierflasche für Flüssigkeiten, REF 150-000-00.
Desinfektion	Die ausgehärtete Abformung in eine Standarddesinfektionslösung einlegen, unter Beachtung der Herstellerangaben. Wir empfehlen MD 520 (Dürr Dental).
Modell- herstellung	Die ausgehärtete Abformung unter fließendem Wasser ausspülen (vorher desinfizieren) und mit einem Gips (z.B. Rapidur®, Moldano®) ausgießen. Sollte die Abformung nicht sofort ausgegossen werden, so muss diese feucht aufbewahrt werden. Wir empfehlen, die Abformung in ein mit Wasser befeuchtetes Zellstofftuch zu wickeln und in einem Polyethylenbeutel zu lagern.
Lagerhinweis	Orthalgenat® Duo soll trocken und bei Raumtemperatur (max. 25 °C) aufbewahrt werden. Haltbarkeit 3 Jahre ab Herstellungsdatum. Dose nach Entnahme immer sofort verschließen. Wird das Material längere Zeit unverschlossen gelagert, dringt Feuchtigkeit in das Pulver ein, was zu einer verkürzten Abbindezeit führt!

4. Lieferprogramm

Orthalgenat® Duo berry

REF 150-501-30	1 kg	Dose
REF 150-509-30	9 x 1 kg	Karton
REF 150-520-30	20 x 1kg	Karton

Orthalgenat® Duo mint

REF 150-501-20	1 kg	Dose
REF 150-509-20	9 x 1 kg	Karton
REF 150-520-20	20 x 1kg	Karton

Dosierflasche für Flüssigkeiten

REF 150-000-00	500 ml	Dosierflasche
----------------	--------	---------------

Orthalgenat®-Ex

Zum Entfernen von Alginatresten und Reinigen der Abformlöffel.

REF 150-010-00	1,5 kg	Dose
----------------	--------	------

5. Qualitätshinweise

Dentaurum versichert dem Anwender eine einwandfreie Qualität der Produkte. Der Inhalt dieser unverbindlichen Gebrauchsanweisung beruht auf eigener Erfahrung. Der Anwender ist für die Verarbeitung der Produkte selbst verantwortlich. In Ermangelung einer Einflussnahme von Dentaurum auf die Verarbeitung durch den Anwender besteht keine Haftung für fehlerhafte Ergebnisse.

6. Erklärung der verwendeten Etikettensymbole



Etikett beachten. Zusätzliche Hinweise finden Sie im Internet unter www.dentaurum.com (Erklärung der Etikettensymbole REF 989-313-00).

Dear customer,

Thank you for choosing a quality product from Dentaureum.

It is essential to read these instructions carefully and adhere to them to ensure safe, efficient use and ensure that you and your patients gain full benefit.

Instructions for use cannot describe every eventuality and possible application. In case of questions or ideas, please contact your local representative.

As our products are regularly upgraded, we recommend that you always carefully read the current Instructions for use supplied with the product and stored in the Internet at www.dentaureum.com, even though you may frequently use the same product.

1. Manufacturer

Dentaureum GmbH & Co. KG | Turnstr. 31 | 75228 Ispringen | Germany

2. General information

Orthalgenat® Duo is a fast-setting impression material with clearly reduced dust generation that is also suitable for taking impressions on multi-bracket patients due to its particularly high elasticity.

Dust-free. Lead-free. Cadmium-free. Sufficient for 85 average-sized impressions.



Safety note: Orthalgenat® Duo contains diatomite.

If used incorrectly, dust may be generated.

Avoid inhaling dust.

3. Application

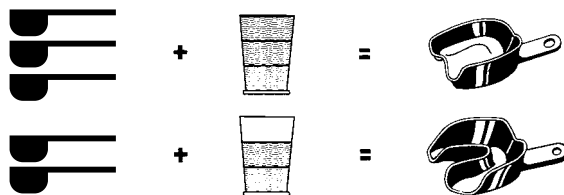
Dosage:

To achieve a consistent mixing ratio, turn the container over 3 – 4 times daily before removing the powder, or stir the material with the spatula.

The measuring scoops provided guarantee the best possible dosage and simplify working with the powder.

Fill the scoop with Orthalgenat® Duo powder. Then use a dry spatula to level the scoop off and remove surplus powder. Do not compress the powder!

1 powder scoop (6 g) of Orthalgenat® Duo equals one graduation mark (12.6 ml) on the water measuring cup.



Mix the powder and water in a clean mixing bowl.

Manual mixing	Mix powder and water to a homogeneous mass for 30 – 45 seconds with the mixing spatula.
Automatic mixing by machine	Close the mixing bowl and shake briefly but vigorously. Then machine-mix for about 10 – 14 seconds. Follow the manufacturer's instructions.
Total processing time	Mixed by machine: approx. 1 minute Mixed manually: approx. 1.5 minutes
Setting time	Mixed by machine: approx. 1.5 – 2 minutes Mixed manually: approx. 2 – 2.5 minutes (includes mixing time and minimum manipulation time). The data refer to the use of deionized water at a temperature of 23 °C / 73 °F. Lower temperatures lengthen the processing and setting time, while higher temperatures and increased water hardness shorten it. For a constant water temperature we recommend storing the water in the dosing bottle REF 150-000-00.
Disinfection	Put the hardened impression in a standard disinfection solution; please observe the manufacturer's instructions. We recommend MD 520 (Dürr Dental, Germany).
Model fabrication	Rinse the hardened impression under running water (disinfect beforehand) and pour impression as soon as possible with plaster (e.g. Rapidur®, Moldano®). If the impression is not to be processed immediately, it must be stored damp. We recommend that it is wrapped in a cloth that is moisturized with water and sealed in a plastic bag.
Storage	Orthalgenat® Duo should be stored dry and at room temperature (max. 25 °C / 77 °F). It has a shelf life of 3 years from the date of manufacture. Always close the container after each use. If the material is stored open over a long period of time, the powder will get damp which will lead to a shorter setting time.

4. Availability

Orthalgenat® Duo berry

REF 150-501-30	1 kg	Container
REF 150-509-30	9 x 1 kg	Cardboard box
REF 150-520-30	20 x 1kg	Cardboard box

Orthalgenat® Duo mint

REF 150-501-20	1 kg	Container
REF 150-509-20	9 x 1 kg	Cardboard box
REF 150-520-20	20 x 1kg	Cardboard box

Dosing bottle for liquids

REF 150-000-00	500 ml	Dosing bottle
-----------------------	--------	---------------

Orthalgenat®-Ex

For removing residual alginate and cleaning the impression trays.

REF 150-010-00	1.5 kg	Container
-----------------------	--------	-----------

5. Quality information

Dentaurum ensures faultless quality of its products. These recommendations are based upon our own experiences. The user is solely responsible for the processing of the products. Responsibility for failures cannot be taken, as we, Dentaurum, have no influence on the processing on site.

6. Explanation of symbols used on the label



Refer to the label. Additional information can be found at www.dentaurum.com (Explanation of symbols REF 989-313-00).

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la qualité Dentaureum.

Pour une utilisation sûre et pour que vous et vos patients puissiez profiter pleinement des divers champs d'utilisation que couvre ce produit, nous vous conseillons de lire très attentivement son mode d'emploi et d'en respecter toutes les instructions.

Un mode d'emploi ne peut décrire de manière exhaustive tous les aspects liés à l'utilisation d'un produit. Si vous avez des questions, votre représentant sur place est à votre service pour y répondre et prendre note de vos suggestions.

En raison du développement constant de nos produits, nous vous recommandons, malgré l'utilisation fréquente du même produit, la relecture attentive du mode d'emploi actualisé ci-joint (cf. également sur Internet sous www.dentaureum.com).

1. Fabricant

Dentaureum GmbH & Co. KG | Turnstr. 31 | 75228 Ispringen | Allemagne

2. Indications générales

Orthalgenat® Duo est un matériau pour empreintes à prise rapide, émettant très peu de poussières. En raison de sa forte élasticité, il convient également à la prise d'empreinte chez les patients recevant un traitement multibrackets.

Exempt de poussière. Exempt de plomb. Exempt de cadmium. Suffisant pour 85 empreintes en moyenne.



Consigne de sécurité : Orthalgenat® Duo contient de la céélite !

Des poussières peuvent se former en cas d'utilisation non conforme.

Ne les inhalez pas.

3. Utilisation

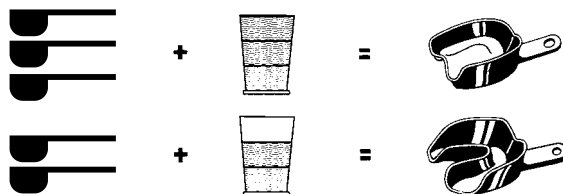
Dosage :

Afin d'obtenir un mélange de qualité constante, secouez la boîte 3 à 4 fois par jour ou remuez le matériau à l'aide d'une spatule pour le détendre.

Les récipients gradués fournis garantissent un dosage optimal et simplifient le déroulement des opérations :

Prélevez délicatement Orthalgenat® Duo de la boîte et enlevez l'excédent avec une spatule bien sèche. Veillez à ne pas comprimer la poudre !

1 cuillerée (6 g) d'Orthalgenat® Duo correspond à 1 trait de graduation (12,6 ml) du récipient gradué.



Versez la poudre et l'eau dans un récipient de mélange et mélangez-les.

Temps de mélange manuel	Mélangez pendant 30 à 45 secondes la poudre et l'eau à l'aide de la spatule de façon à obtenir une masse homogène.
Temps de mélange mécanique	Fermez le récipient de mélange et secouez-le brièvement et énergiquement. Temps de mélange : 10 à 14 secondes env. Respectez les instructions du fabricant de l'appareil.
Durée totale de la mise en œuvre	Mélange mécanique : env. 1 minute Mélange manuel : env. 1,5 minutes
Temps de prise	Mélange mécanique : env. 1,5 à 2 minutes Mélange manuel : env. 2 à 2,5 minutes (temps de mélange et temps de manipulation minimal inclus) Les indications se rapportent à l'utilisation d'eau déionisée à 23 °C. Des températures basses prolongent les temps de mise en œuvre et de prise, des températures élevées et la dureté de l'eau les réduisent. Pour la mise à température de l'eau, nous recommandons le flacon de dosage pour liquides, REF 150-000-00.
Désinfection	Déposez l'empreinte durcie dans une solution de désinfection courante, en ayant soin de respecter les indications du fabricant. Nous recommandons la solution MD 520 (Dürr Dental).
Fabrication du modèle	Rincez l'empreinte, une fois durcie, à l'eau courante (la désinfecter au préalable) et versez-y du plâtre (p. ex. Rapidur®, Moldano®). Si l'on ne déverse pas tout de suite le plâtre sur l'empreinte, il faut la conserver en milieu humide. Nous recommandons, dans ce cas, d'envelopper l'empreinte dans un tissu humidifié à l'eau et de la placer dans un sachet en polyéthylène.

Consigne de stockage	Orthalgenat® Duo doit être conservé au sec et à température ambiante (max. 25 °C). Durée de conservation : 3 ans, à compter de la date de fabrication. Refermez immédiatement la boîte après prélèvement du matériau. Si ce dernier reste ouvert pendant longtemps, l'humidité pénétrera dans la poudre, ce qui peut entraîner une réduction du temps de prise.
-----------------------------	---

4. Gamme disponible

Orthalgenat® Duo fruits des bois

REF 150-501-30	1 kg	Boîte
REF 150-509-30	9 x 1 kg	Carton
REF 150-520-30	20 x 1kg	Carton

Orthalgenat® Duo menthe

REF 150-501-20	1 kg	Boîte
REF 150-509-20	9 x 1 kg	Carton
REF 150-520-20	20 x 1kg	Carton

Flacon de dosage pour liquides

REF 150-000-00	500 ml	Flacon de dosage
----------------	--------	------------------

Orthalgenat®-Ex

Pour éliminer les restes d'alginat et nettoyer les porte-empreintes.

REF 150-010-00	1,5 kg	Boîte
----------------	--------	-------

5. Remarques au sujet de la qualité

Dentaurum garantit à l'utilisateur une qualité irréprochable des produits. Le contenu du présent mode d'emploi repose sur notre propre expérience. L'utilisateur est personnellement responsable de la mise en œuvre des produits. N'ayant aucune influence sur leur manipulation par ce dernier, Dentaurum ne peut être tenue pour responsable de résultats inexacts.

6. Explication des symboles utilisés sur l'étiquette.



Référez-vous à l'étiquette. Pour des renseignements supplémentaires, rendez-vous sur notre site Internet www.dentaurum.com (Explication des symboles utilisés sur l'étiquette REF 989-313-00).

Estimado/a cliente/a:

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de calidad de la casa Dentaaurum. Para poder utilizar este producto de forma fácil y segura y sacarle el mayor partido posible para usted y sus pacientes, deberá leer detenidamente y seguir estas instrucciones de uso.

En las instrucciones de uso no se pueden describir todos los datos y pormenores de una posible aplicación. En caso de preguntas, no dude en ponerse en contacto con su representante local.

Debido al constante desarrollo de nuestros productos, le recomendamos que, aunque utilice el mismo producto con frecuencia, lea siempre con atención las instrucciones de uso actualizadas que acompañan al producto o que encontrará en internet en www.dentaaurum.com.

1. Fabricante

Dentaaurum GmbH & Co. KG | Turnstr. 31 | 75228 Ispringen | Alemania

3.1 Indicaciones generales

Orthalgenat® Duo es un material de fraguado rápido para tomar impresiones, que no forma polvo, el cual, debido a su elasticidad especialmente elevada, también es adecuado para el uso en pacientes con aparatos de ortodoncia fija.

Exento de polvo. Exento de Plomo. Exento de Cadmio. Suficiente para 85 impresiones medianas

Indicación de seguridad: Orthalgenat® Duo contiene tierra de diatomeas.

Si se mezcla mal puede producirse polvo. Evite la inhalación de polvo.

3. Uso

Dosificación

Para mantener una relación de mezcla constante, deberá dar la vuelta al bote diariamente de 3 a 4 veces antes de sacar el polvo o desapelmazar el material con la espátula.

Los vasos medidores que se adjuntan garantizan una dosificación óptima y simplifican su trabajo.

Sacar Orthalgenat® Duo con la cuchara para polvo y eliminar el exceso enrasándola con una espátula seca. ¡Al hacerlo no compacte el polvo!

1 cucharada de polvo (6 g) de Orthalgenat® Duo equivale a 1 división (12,6 ml) del vaso medidor para agua.

Poner polvo y agua en un recipiente de mezcla limpio y mezclar.

Tiempo para mezcla manual	Mezclar con una espátula el polvo y el agua durante 30 – 45 segundos, hasta formar una masa homogénea.
Tiempo para mezcla a máquina	Cerrar el recipiente de mezcla y agitarlo brevemente con fuerza. Tiempo de mezcla aprox. 10 – 14 segundos. Seguir las instrucciones del fabricante del aparato.
Tiempo total de elaboración	Mezclado a máquina: aprox. 1 minuto Mezclado a mano: aprox. 1,5 minutos
Tiempo de fraguado	Mezclado a máquina: aprox. 1,5 - 2 minutos Mezclado a mano: aprox. 2 - 2,5 minutos (incluyendo el tiempo de mezcla y el tiempo mínimo de manipulación). Los datos indicados se refieren a la utilización de agua desionizada, a 23 °C. Las temperaturas bajas prolongan el tiempo de elaboración y de fraguado, mientras que las temperaturas más elevadas y la dureza del agua lo acortan. Para una temperatura constante del agua recomendamos utilizar el frasco dosificador de líquidos, REF 150-000-00.
Desinfección	Poner la impresión en una solución desinfectante standard, teniendo en cuenta las indicaciones del fabricante. Recomendamos MD 520 (Dürr Dental)
Construcción del modelo	Enjuagar la impresión fraguada (desinfectarla antes) bajo el chorro de agua y vaciarla con un yeso (p.ej. Rapidur®, Moldano®). Si no se puede vaciar inmediatamente la impresión, se deberá guardar en un ambiente húmedo. Recomendamos guardar la impresión, envuelta en una servilleta de celulosa mojada con agua dentro de una bolsa de polietileno.
Indicaciones para el almacenamiento	Orthalgenat® Duo se debe almacenar en lugar seco, a temperatura ambiente (máx. 25 °C). Durabilidad: 3 años a partir de la fecha de fabricación. Cerrar el bote inmediatamente después de sacar el polvo. Si el material es almacenado abierto durante mucho tiempo, el polvo absorbe humedad, lo cual acorta el tiempo de fraguado.

4. Programa de suministro

Orthalgenat® Duo frutas del bosque

REF 150-501-30	1 kg	Caja
REF 150-509-30	9 x 1 kg	Caja
REF 150-520-30	20 x 1kg	Caja

• Orthalgenat® Duo mint

REF 150-501-20	1 kg	Caja
REF 150-509-20	9 x 1 kg	Caja
REF 150-520-20	20 x 1kg	Caja

Frasco dosificador para líquidos

REF 150-000-00	500 ml.	Frasco dosificador
----------------	---------	--------------------

Orthalgenat®-Ex

Para eliminar residuos de alginato y limpiar las cubetas de impresión.

REF 150-010-00	1,5 kg	Caja
----------------	--------	------

5. Referencias de calidad

Dentaurum garantiza al usuario una calidad impecable de los productos. Las indicaciones en este modo de empleo se basan en experiencias propias. El propio usuario tiene la responsabilidad del uso correcto de los productos. No respondemos por resultados incorrectos, debido a que Dentaurum no tiene influencia alguna en la forma de utilización por parte del usuario.

6. Explicación de los símbolos utilizados en las etiquetas



Observe la etiqueta. Puede encontrar información adicional en www.dentaurum.com (explicación de los símbolos utilizados en las etiquetas REF 989-313-00).

Egregio Cliente

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Dentaureum di qualità. Le consigliamo di leggere e di seguire attentamente le presenti modalità d'uso per utilizzare questo prodotto in modo sicuro ed efficiente. In ogni manuale d'uso non possono essere descritti tutti i possibili utilizzi del prodotto e pertanto rimaniamo a Sua completa disposizione qualora intendesse ricevere ulteriori ragguagli. Tutti i prodotti che commercializziamo sono il risultato di nuovi sviluppi tecnologici e quindi Le raccomandiamo di rileggere sempre attentamente le specifiche modalità d'uso allegate o pubblicate nel sito internet www.dentaureum.com, anche in caso di ripetuto utilizzo dello stesso prodotto.

1. Fabbricante

Dentaureum GmbH & Co. KG | Turnstr. 31 | 75228 Ispringen | Germania

2. Indicazioni generali

Orthalgenat® Duo è un materiale da impronta a presa rapida che, grazie alla sua particolarmente alta elasticità, può essere impiegato anche con pazienti in corso di trattamento ortodontico.

Non fa polvere. È privo di piombo. È privo di cadmio. Dose sufficiente per 85 impronte di media grandezza.



Indicazioni di sicurezza: Orthalgenat® Duo contiene farina fossile! Il suo uso improprio può generare polvere. Evitare di inalare la polvere!

3. Utilizzo

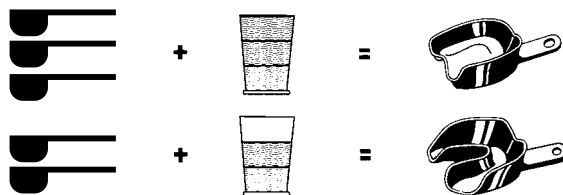
Dosaggio:

Per ottenere una miscelazione omogenea e stabile consigliamo, prima di ciascun prelievo, di rovesciare il contenitore almeno 3 – 4 volte oppure di mescolare il materiale con una spatola.

I misurini allegati garantiscono l'ottimale dosaggio e semplificano lo svolgimento del lavoro.

Prelevare la polvere con l'apposito misurino eliminando, con una spatola asciutta, le eccedenze di materiale fino al bordo superiore. Non comprimere la polvere!

Per ciascun misurino di polvere (6 gr) Orthalgenat® Duo è necessaria una tacca (12,6 ml) d'acqua del misurino per liquido.



Miscelare la polvere e l'acqua in un contenitore pulito.

Miscelazione manuale	Con spatola per 30 – 45 secondi fino a ottenere una massa omogenea.
Miscelazione meccanica	Chiudere il miscelatore e scuoterlo energicamente. Miscelare per 10 – 14 secondi. Osservare le modalità d'uso dell'apparecchio di miscelazione utilizzato.
Tempo complessivo di elaborazione	Miscelazione meccanica: ca. 1 minuto Miscelazione manuale: ca. 1.5 minuti
Tempo di presa	Miscelazione meccanica: ca. 1.5 – 2 minuti Miscelazione manuale: ca. 2 – 2.5 minuti (tempo di miscelazione + tempo minimo di manipolazione). I tempi si riferiscono alla miscelazione con acqua deionizzata a 23 °C. Temperature più basse o più alte dell'acqua di miscelazione rispettivamente allungano o accorciano i tempi di elaborazione e di indurimento. Per portare a temperatura di regime l'acqua, consigliamo la bottiglia dosatrice, REF 150-000-00.
Disinfezione	Immergere l'impronta in una soluzione disinfettante normale, seguendo attentamente le relative istruzioni d'uso. Si raccomanda MD 520 (Dürr Dental).
Sviluppo del modello	Pulire l'impronta indurita sotto acqua corrente (dopo averla eventualmente disinfettata) e sviluppare subito, se possibile, il modello in gesso (per es. Rapidur®). Nel caso in cui ciò non fosse possibile, conservare l'impronta in ambiente umido. Consigliamo di avvolgerla in una salvietta di carta inumidita e di riporre il tutto in un sacchetto di plastica chiuso.
Indicazioni per la conservazione	Orthalgenat® Duo deve essere conservato in luogo asciutto e a temperatura ambiente (max. 25 °C). Il prodotto scade trascorsi 3 anni dalla data di fabbricazione. Richiudere il contenitore subito dopo ogni prelievo. Nel caso in cui il contenitore rimanesse aperto a lungo, la polvere assorbirebbe l'umidità dell'aria e i tempi d'indurimento si accorcerebbero!

4. Confezioni

Orthalgenat® Duo berry

REF 150-501-30	1 kg	Barattolo
REF 150-509-30	9 x 1 kg	Cartone
REF 150-520-30	20 x 1kg	Cartone

Orthalgenat® Duo menta

REF 150-501-20	1 kg	Barattolo
REF 150-509-20	9 x 1 kg	Cartone
REF 150-520-20	20 x 1kg	Cartone

Bottiglia dosatrice per liquido

REF 150-000-00	500 ml	Flacone dosatore
----------------	--------	------------------

Orthalgenat®-Ex

Per pulire i portaimpronte da residui di alginato.

REF 150-010-00	1.5 kg	Barattolo
----------------	--------	-----------

5. Avvertenze sulla qualità

La Dentaureum assicura la massima qualità dei prodotti fabbricati. Il contenuto di queste modalità d'uso è frutto di nostre personali esperienze e pertanto l'utilizzatore è responsabile del corretto impiego del prodotto. In mancanza di condizionamenti di Dentaureum sull'utilizzo del materiale da parte dell'utente non sussiste alcuna responsabilità oggettiva ad essa imputabile, per eventuali insuccessi.

6. Spiegazione dei simboli presenti sull'etichetta



Si prega di osservare l'etichetta. Ulteriori indicazioni sono disponibili nel sito internet www.dentaureum.com (spiegazione dei simboli presenti sull'etichetta REF 989-313-00).

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

[illegible]

Dentaurum Group

Germany | Benelux | España | France | Italia | Switzerland | Australia | Canada | USA
and in more than 130 countries worldwide.



DENTAURUM
QUALITY
WORLDWIDE
UNIQUE

- ➔ Informationen zu Produkten und Serviceleistungen finden Sie unter www.dentaurum.com
- ➔ For more information on our products and services, please visit www.dentaurum.com
- ➔ Vous trouverez toutes les informations sur nos produits et services sur www.dentaurum.com
- ➔ Descubra nuestros productos y servicios en www.dentaurum.com
- ➔ Informazioni su prodotti e servizi sono disponibili nel sito www.dentaurum.com

Stand der Information | Date of information | Mise à jour |
Fecha de la información | Data dell'informazione: 05/18

Änderungen vorbehalten | Subject to modifications | Sous réserve de modifications
Reservado el derecho de modificación | Con riserva di apportare modifiche

D
DENTAURUM